



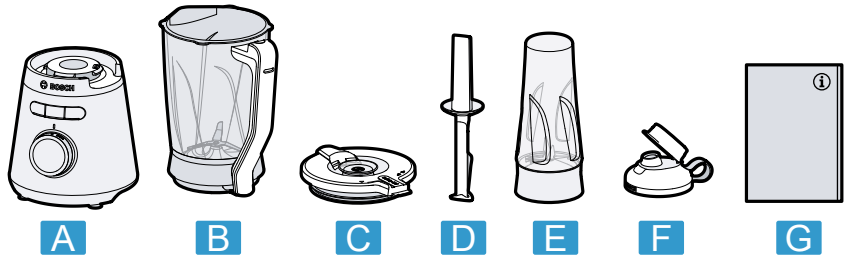
BOSCH



VitaPower Serie | 4

MMB6382M

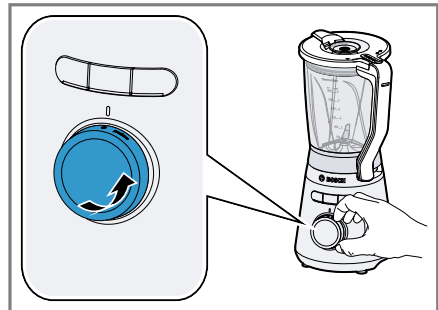
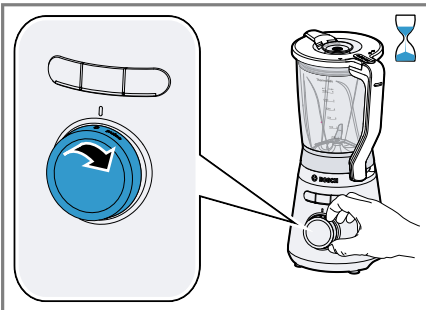
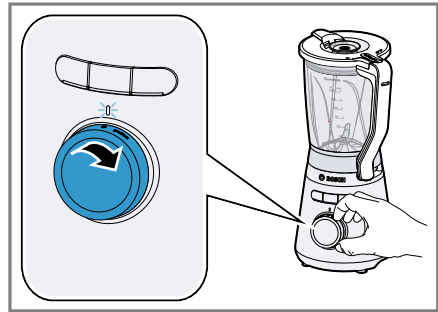
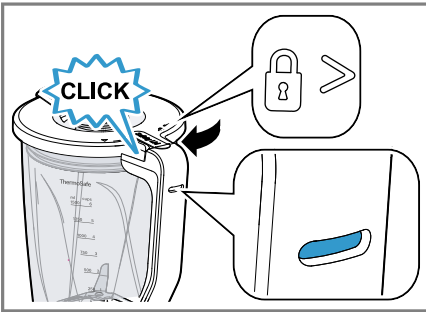
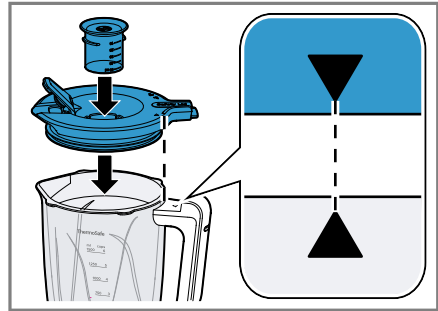
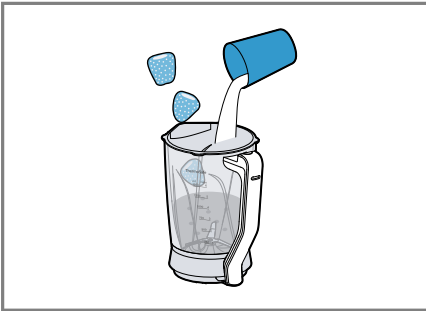
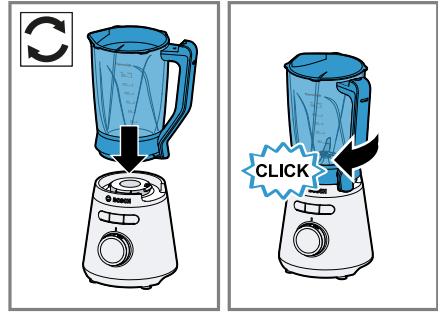
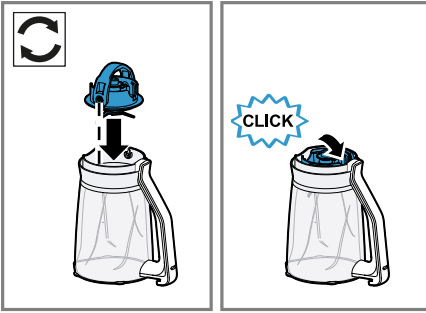
[cz] Návod k použití



1

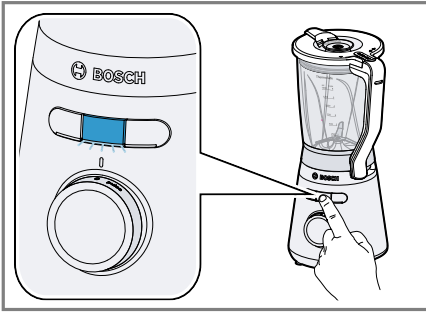


2

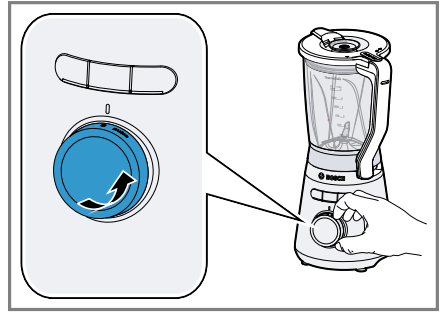


9

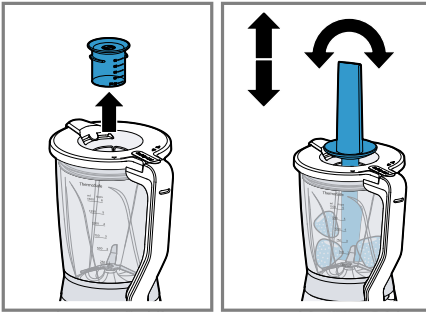
10



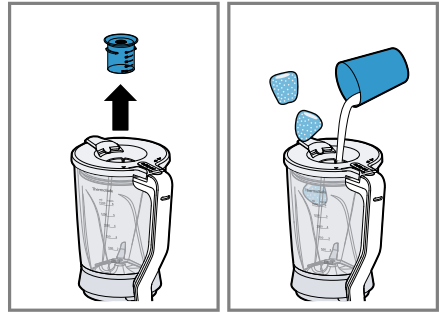
11



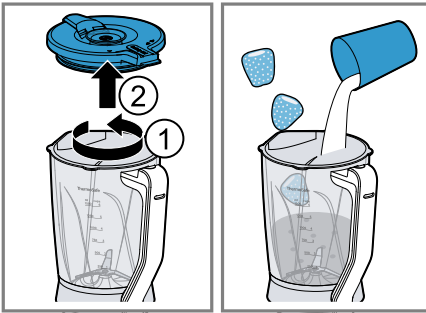
12



13



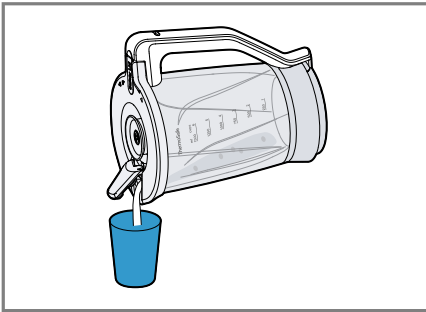
14



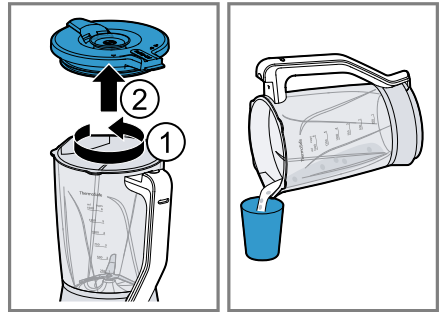
15



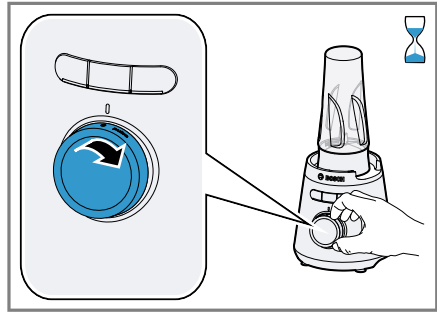
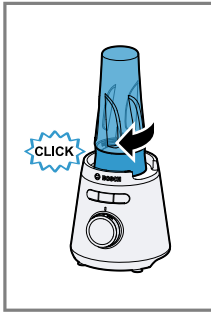
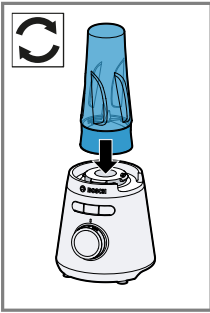
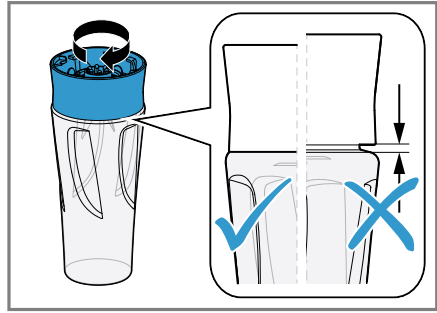
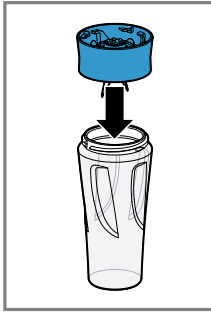
16



17

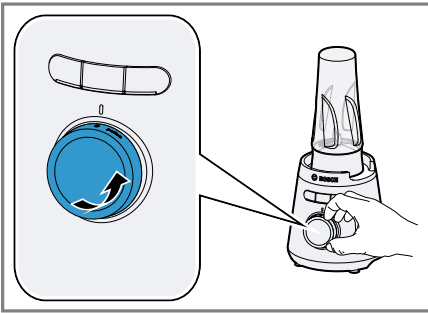


18

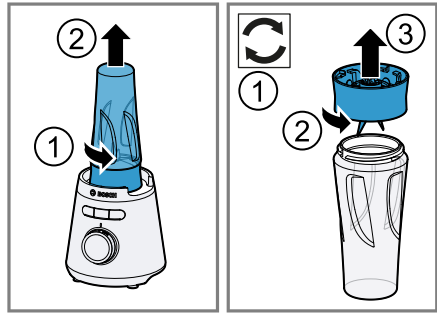


21

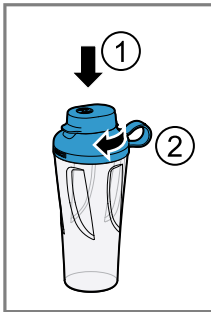
22



23



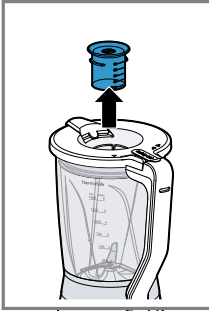
24



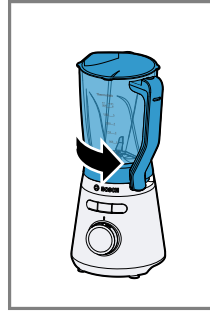
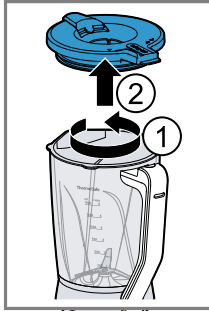
25

	✓			✓		
	✗			✓		
	✗			✓		

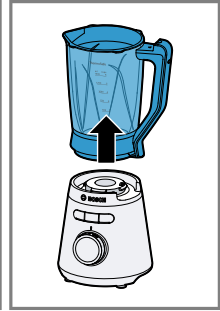
26



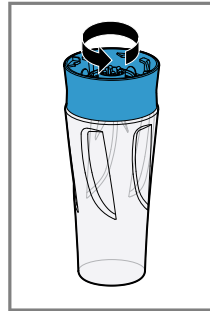
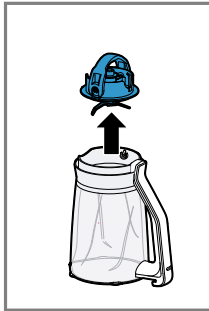
27



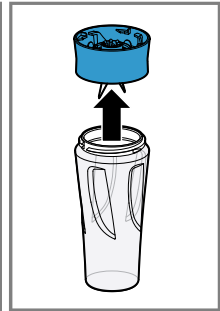
28



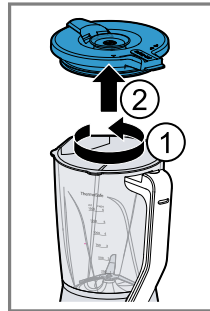
29



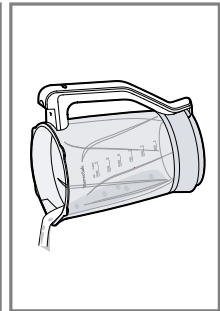
30







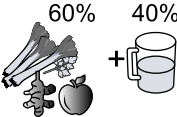



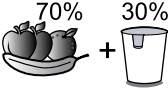



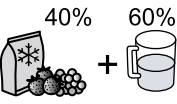



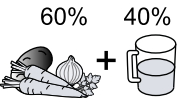





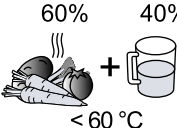







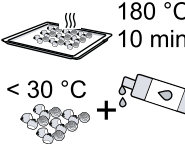



31



32



						
			MIN - MAX		MIN - MAX	
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	 300 - 1300  200 - 500	Smoothie 1 - 2 x 1 - 2 x
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	 300 - 1300  200 - 500	Smoothie 1 - 2 x 1 - 2 x
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	 300 - 1500  200 - 600	Smoothie 1 - 3 x 1 - 2 x
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	 300 - 1300  200 - 600	Smoothie 1 - 2 x 1 - 2 x
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	300 - 1000	min / max 30 - 60 s
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	 300 - 1300  200 - 600	max 45 - 90 s 45 - 60 s
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	300 - 1300	max 45 - 90 s
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	5 - 10 x 10g	Ice Crush 1 x
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	500 - 600	max 120 - 180 s

Obsah

Bezpečnostní pokyny	9	Čištění a servis spotřebiče.....	18
Obecné informace.....	9	Komponenty vhodné do myčky	
Použití podle určení	9	nádobí.....	18
Omezení používání.....	10	Čisticí prostředky.....	18
Bezpečnostní pokyny.....	10	Čištění základní jednotky	18
Předcházení závažnému		Čištění mixéru.....	19
poškození	13	Komponenty vhodné do myčky	
Ochrana životního prostředí a		nádobí.....	19
úspora energie	13	Používání programu čištění.....	19
Likvidace obalového materiálu....	13	Recepty	20
Rozbalení a kontrola obsahu.....	13	Přehled receptů	20
Vybalení spotřebiče a dílů	13	Řešení problémů	21
Obsah balení.....	13	Poruchy	21
Nastavení spotřebiče.....	13	Přeprava, uložení a likvidace	23
Seznámení se se		Likvidace starého spotřebiče	23
spotřebičem.....	14	Zákaznický servis.....	23
Spotřebič	14	Označení produktu (E-Nr.) a	
Symboly.....	14	výrobní číslo (FD)	23
Otočný volič	14	Záruční podmínky.....	23
Programová tlačítka	14		
Bezpečnostní systémy	15		
Před prvním použitím	15		
Čištění spotřebiče a dílů	15		
Základní úkony	15		
Délka kabelu	15		
Doporučované rychlosti	15		
Používání mixéru ke zpracování			
potravin	15		
Používání spínače okamžitého			
výkonu.....	16		
Používání programů	16		
Zasunování potravin do mixéru			
ke zpracování	17		
Přidávání potravin	17		
Vyprazdňování mixovací nádoby..	17		
Zpracovávání potravin s použitím			
mixovací lahve To-Go	17		
Uzavírání mixovací lahve To-Go...	18		

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si prosím tyto bezpečnostní pokyny, abyste měli jistotu, že budete spotřebič používat bezpečně.

Všeobecné informace

Zde naleznete všeobecné informace tohoto návodu k použití.

- Přečtěte si pečlivě tento návod k použití. Pouze tak budete moci tento spotřebič používat bezpečně a efektivně.
- Tento návod k použití je určen pro uživatele spotřebiče.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny a varování.
- Tento návod k použití a informace o produktu uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití nebo pro další majitele.
- Po vybalení spotřebič zkontrolujte, zda není poškozen. Nezapojte spotřebič do sítě, jestliže byl při přepravě poškozen.

Použití podle určení

Přečtěte si prosím informace o způsobu používání spotřebiče, pro který byl určen, abyste měli jistotu, že jej budete používat správně a bezpečně.

Tento spotřebič používejte výhradně:

- podle pokynů uvedených v tomto návodu k použití,
- s originálními díly,
- ke krájení, sekání, míchání, mixování a emulgování kapalných nebo polotuhých potravin,
- k drcení kostek ledu,
- pod dohledem,
- v domácnostech a v uzavřených prostorách v domácím prostředí při pokojové teplotě,
- ke zpracování běžného množství a po dobu běžnou při domácím použití,
- až do max. nadmořské výšky 2 000 m. n. m.

Spotřebič odpojete od elektrické sítě:

- pokud jej nepoužíváte,
- pokud jej necháváte bez dozoru,
- pokud jej sestavujete,

- pokud jej rozpojujete,
- pokud jej chcete vyčistit,
- pokud saháte na jeho otáčející se části,
- pokud dojde k poruše.

Omezení používání

Vyhňte se vystavení dětí a zranitelných osob rizikům. Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném používání spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu.

Děti nesmí spotřebič používat. Spotřebič a síťový kabel uchovávejte mimo dosah dětí.

Bezpečností pokyny

Dodržujte dále uvedené bezpečnostní pokyny.

POZOR – Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!

- Dojde-li k poškození spotřebiče nebo jeho síťového kabelu, stávají se nebezpečnými.
 - ▶ Poškozený spotřebič nikdy nepoužívejte.
 - ▶ Má-li spotřebič prasklý nebo nalomený povrch, nepoužívejte jej.
 - ▶ Spotřebič nikdy neodpojujte od sítě taháním za síťový kabel. Spotřebič vždy odpojujte vytažením zástrčky ze sítě.
 - ▶ Dojde-li k poškození spotřebiče nebo síťového kabelu, ihned odpojte síťový kabel ze sítě nebo vypněte pojistky v pojistkové skříni.
 - ▶ „Volejte zákaznický servis“ → *Strana 23*
 - ▶ Spotřebič mohou opravovat pouze proškolení technici.
- Jakékoli nesprávně prováděné instalace mohou být nebezpečné.
 - ▶ Spotřebič připojte a používejte pouze v souladu s technickou specifikací uvedenou na typovém štítku.

- Neodborně prováděné opravy jsou nebezpečné.
 - ▶ Spotřebič mohou opravovat pouze proškolení technici.
 - ▶ Při opravě spotřebiče používejte pouze originální náhradní díly.
 - ▶ Jestliže dojde k poškození síťového kabelu, musí jej vyměnit výrobce nebo zákaznický servis výrobce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby nedošlo k jakémukoli riziku.
- Pronikající vlhkost může způsobit zasažení elektrickým proudem.
 - ▶ Spotřebič ani síťový kabel nikdy neponořujte do vody a nemyjte jej v myčce nádobí.
 - ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených prostorách.
 - ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte intenzivnímu horku a vlhku.
 - ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte parní ani tlakové čističe.
- Dojde-li k poškození izolace síťového kabelu, stává se kabel nebezpečným.
 - ▶ Dávejte pozor, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebičů a zdrojů tepla.
 - ▶ Dávejte pozor, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými hranami nebo ostrými hroty.
 - ▶ Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkroucení nebo rozdrčení síťového kabelu a vyhněte se i úpravám síťového kabelu.

⚠ POZOR – Nebezpečí požáru!

Intenzivní horko může způsobit zahoření spotřebiče a dalších dílů.

- ▶ Spotřebič nikdy nepokládejte na horké plochy nebo do jejich blízkosti.

⚠ POZOR – Nebezpečí opaření!

Při zpracovávání horkých potravin může dojít k jejich rozstříknutí a víkem může unikat pára.

- ▶ Do mixéru nedávejte více než 750 ml horkých nebo pěnících potravin.
- ▶ Horké potraviny zpracovávejte opatrně.
- ▶ Nad spotřebič se nenaklánějte.
- ▶ V mixovací nádobě nezpracovávejte potraviny, jejichž teplota přesahuje 50 °C.

⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!

- Používání spotřebiče s poškozenými díly může způsobit zranění.
 - ▶ Popraskané nebo jinak poškozené díly nebo díly, které správně nesedí, je nutné nahradit originálními náhradními díly.
- Při nesprávném používání může dojít ke zranění.
 - ▶ Spotřebič používejte, pouze pokud je zcela smontován.

⚠ POZOR – Nebezpečí pořezání!

Nůž mixéru má ostré čepele.

- ▶ Při čištění a vyprazdňování mixovací nádoby dávejte na ostré čepele pozor.
- ▶ Nikdy se nedotýkejte ostrých čepelí holýma rukama.

⚠ POZOR – Nebezpečí zadušení!

- Balicí materiál by si mohly děti natáhnout na hlavu nebo se do něj zabalit a udusit se.
 - ▶ Uchovávejte balicí materiál mimo dosah dětí.
 - ▶ Nenechávejte děti hrát si s balicím materiálem.
- Malé části mohou děti spolknout nebo vdechnout a zadusit se.
 - ▶ Uchovávejte malé části mimo dosah dětí.
 - ▶ Nenechávejte děti hrát si s malými částmi.

⚠ POZOR – Nebezpečí poškození zdraví!

Znečištěné povrchy mohou ohrozit zdraví.

- ▶ Postupujte podle pokynů pro čištění.
- ▶ Povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, vždy před použitím vyčistěte.

Předcházení závažnému poškození

Postupujte podle těchto pokynů, aby nedošlo k závažnému poškození vašeho spotřebiče, příslušenství či jiných předmětů v kuchyni.

POZOR!

Při nesprávném používání může dojít k závažnému poškození.

- ▶ Spotřebič nepouštějte naprázdno.
- ▶ Při zpracovávání dodržujte maximální množství.
- ▶ Mixovací nádobu nikdy nepoužívejte v pečicí nebo v mikrovlnné troubě.
- ▶ Mixovací nádobu nepoužívejte k uchovávání předmětů, pro které není určena.

Ochrana životního prostředí a úspora energie

Pomáhejte chránit životní prostředí používáním spotřebiče způsobem, který chrání zdroje, a řádnou likvidací recyklovatelných materiálů.

Likvidace obalového materiálu

Obalový materiál je ekologický a recyklovatelný.

- ▶ Jednotlivé komponenty třídte podle typu a likvidujte je odděleně.
Aktuální informace o metodách likvidace odpadu jsou k dispozici u vašeho odborného prodejce nebo u místních úřadů.

Rozbalení a kontrola obsahu

Jak byste měli při rozbalování spotřebiče postupovat.

Vybalení spotřebiče a dílů

1. Vybalte spotřebič z obalu.
2. Vybalte všechny součásti spotřebiče a průvodní dokumentaci z balení a nechte si je po ruce.
3. Odstraňte veškerý balicí materiál.
4. Odstraňte veškeré nálepky a fólie.

Obsah dodávky

Po vybalení všech součástí zkontrolujte, zda při přepravě nedošlo k jejich poškození a zda je dodávka kompletní.

→ Obr. 1

A	Základní jednotka
B	Mixovací nádoba s mixovacím nožem EasyClick
C	Víko a odměrná nádobka
D	Pěchovadlo
E	Mixovací láhev To-Go s mixovacím nožem ¹
F	Víko s uzavíratelným náústkem ¹
G	Návod k obsluze

¹ V závislosti na specifikaci spotřebiče

Nastavení spotřebiče

POZOR

Nebezpečí požáru!

Intenzivní horko může způsobit zahoření spotřebiče a dalších dílů.

- ▶ Spotřebič nikdy nepokládejte na horké plochy nebo do jejich blízkosti.
1. Spotřebič položte na stabilní, rovný, plochý a čistý pracovní povrch.
 2. Kabel vytáhněte do požadované délky.

→ „Délka kabelu“, Strana 15

Zástrčku síťového kabelu nezapojujte do sítě.

Seznámení se se spotřebičem

Seznamte se s jednotlivými částmi svého spotřebiče.

Spotřebič

Zde najdete přehled všech součástí spotřebiče.




→ Obr. 2

1	Základní jednotka
2	Otočný volič
3	Programová tlačítka s LED kontrolkami
4	Stupnice
5	Indikátor zajištění víka
6	Stavová kontrolka (LED)
7	Zobáček
8	Odměrná nádoba
9	Víko s otvorem na plnění
10	Mixovací nádoba
11	Mixovací nůž EasyClick
12	Pojistná matice
13	Prostor k uložení síťového kabelu
14	Mixovací nůž To-Go ¹
15	Mixovací lahev To-Go ¹
16	Víko s uzavíratelným náústkem ¹
17	Pěchovadlo

¹ V závislosti na specifikaci spotřebiče

Symbols

Zde najdete přehled symbolů používaných vašim spotřebičem.

Symbol	Vysvětlivky
	Označení pozice
	Otevřít zajišťovací mechanismus.
	Zavřít zajišťovací mechanismus.

Otočný volič

Otočný volič se používá ke spuštění a zastavení zpracování a volbě rychlosti.

Symbol	Funkce
0	Zastavení zpracování.
on	Zapnutí spotřebiče.
min	Zpracování potravin při nízké rychlosti.
max	Zpracování potravin při maximální rychlosti.
pulse	Rychlé zpracování potravin při maximální rychlosti.

Tip: Rychlost můžete plynule nastavovat mezi min a max.

Programová tlačítka

Programová tlačítka se používají ke spuštění programů určených pro konkrétní použití nebo předčištění. Každé programové tlačítko má odpovídající LED kontrolku zobrazující provozní stav.

Poznámka: Je-li připojena mixovací lahev To-Go, používejte pouze program Smoothie. Programy určené k drcení ledu a k čištění nejsou pro mixovací lahev To-Go vhodné.

Programové tlačítko	Funkce
Clean	Program čištění pro předčištění v případě zaschlých zbytků

Programové tlačítko	Funkce
Smoothie	Program na přípravu smoothie nápojů
Ice Crush	Program na drcení kostek ledu

Bezpečnostní systémy

Přehled bezpečnostních systémů spotřebiče najdete zde.

Zámek zajišťující proti spuštění

Zámek zajišťující spotřebič proti spuštění zajistí, aby nedošlo k nechtěnému spuštění spotřebiče. Spotřebič můžete zapnout a používat, až poté, co na něj správně umístíte mixovací nádobu a zajistíte ji víkem.

Ochrana proti přetížení

Ochrana systému před přetížením zabraňuje poškození motoru a dalších komponent v důsledku přetížení.

Před prvním použitím

Proveďte základní nastavení. Spotřebič a příslušenství umyjte.

Čištění spotřebiče a dílů

- Všechny části, které přicházejí do kontaktu s potravinami, před prvním použitím důkladně omyjte.
→ „Čištění a servis“, Strana 18
- Vyčištěné a osušené části připravte k použití.

Základní úkony

Vše, co potřebujete vědět o používání svého spotřebiče, najdete zde.

Délka kabelu

Délku síťového kabelu nastavte podle svých potřeb.

Nastavení délky síťového kabelu pomocí prostoru na uložení kabelu

- Kabel vytáhněte do požadované délky.
- Potřebujete-li kabel zkrátit, zastrčte jej do prostoru na uložení kabelu.

Doporučované rychlosti

Zde najdete doporučení, jaké rychlosti můžete používat, chcete-li dosáhnout optimálních výsledků.

Nastavení	Použití
pulse	Krátké mixování potravin s chvilkovým přepínáním na maximální rychlost.
max	Mixování, drcení, emulgování, šlehání a sekání potravin.
min	Mixování potravin, které nesmí být nasekány na příliš malé kousky.

Tip: Vyzkoušejte prosím naše recepty s nápady, abyste získali zkušenosti se svým novým spotřebičem.

→ „Přehled receptů“, Strana 20

Používání mixeru ke zpracování potravin

POZOR Nebezpečí zranění!

Při nesprávném používání může dojít ke zranění.

- ▶ Spotřebič používejte, pouze pokud je zcela a řádně smontován.

⚠ POZOR

Nebezpečí opaření!

Při zpracovávání horkých potravin může dojít k jejich rozstříknutí a víkem může unikat pára.

- ▶ Do mixéru nedávejte více než 750 ml horkých nebo pěnicích potravin.
- ▶ Horké potraviny zpracovávejte opatrně.
- ▶ Nad spotřebič se nenaklánějte.

1. Připravte si potraviny.
Například si nakrájejte velké kusy potravin na menší.
2. Otočte mixovací nádobu dnem vzhůru.
3. Odjistěte pojistnou matici.
→ Obr. **3**
4. Zapojte mixovací nůž EasyClick do závitů mixovací nádoby.
5. Zasuňte mixovací nůž EasyClick do mixovací nádoby a zajistěte pojistnou matici, aby zacvakla na místo.
→ Obr. **3**
6. Umístěte mixovací nádobu na základní jednotku a otočte jí ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo. → Obr. **4**
7. Potraviny vložte do mixovací nádoby.
→ Obr. **5**
Dodržujte minimální a maximální množství mixovaných potravin.
→ „Přehled receptů,“ *Strana 20*
8. Do víka vložte odměrnou nádobku a víko umístěte na mixovací nádobu.
→ Obr. **6**
Značky ▼ a ▲ musí stát naproti sobě.
9. Otáčejte víkem ve směru ↻, dokud nezacvakne na místo.
→ Obr. **7**
Víko musí být zcela zavřeno.
✓ Barva ukazatele zajištění víka se změní z červené na zelenou.
10. Zapojte síťovou zástrčku.

11. Otočný volič nastavte na on .
→ Obr. **8**
- ✓ Stavová kontrolka (LED) na otočném voliči se rozsvítí.
12. Otočný volič nastavte na doporučovanou rychlost.
→ Obr. **9**
13. Zpracovávejte potraviny, až do dosažení požadovaného výsledku.
14. Po ukončení mixování nastavte otočný volič na **0**.

Používání spínače okamžitého výkonu

1. Nastavte otočný volič na pulse a podržte.
→ Obr. **10**
- ✓ Přísady jsou zpracovávány maximální rychlostí.
2. Uvolněte otočný volič.
✓ Otočný volič přeskočí na **0**.
✓ Zpracování potravin se zastaví.

Používání programů

Požadavky


- Mixovací nůž je nainstalován.
 - Mixovací nádobka byla připojena a zajištěna.
 - Mixovací nádobka je naplněna potravinami nebo kostkami ledu.
 - Víko je připojeno a zajištěno.
 - Otočný volič je nastaven na **0**.
1. Otočný volič nastavte na on .
→ Obr. **8**
 - ✓ Stavová kontrolka (LED) na otočném voliči se rozsvítí.
 2. Stiskněte programové tlačítko Smoothie nebo Ice Crush.
→ Obr. **11**
 - ✓ V průběhu programu LED kontrolka zvoleného programu svítí a stavová kontrolka (LED) se vypne.
 3. Čekejte, dokud se spotřebič nezastaví.

4. Otočný volič nastavte na **0**.
→ Obr. **12**
Tip: Chcete-li program předčasně zastavit, otočte otočný volič do polohy **0**.
5. „Vyprázdněte mixovací nádobu.“
→ *Strana 17*

Zasunování potravin do mixéru ke zpracování

1. Vyjměte odměrnou nádobku a do plnicího otvoru zasuňte pěchovadlo.
→ Obr. **13**
2. Zasuňte potraviny směrem ze stran do středu mixovací nádoby.
→ Obr. **13**

Přidávání potravin

1. V průběhu zpracování vyjměte odměrnou nádobku a otvorem ve víku přidávejte potraviny.
→ Obr. **14**
2. Chcete-li přidávat velké množství potravin, nastavte otočný volič na **0**.
3. Čekajte, dokud se spotřebič nezastaví.
4. Otočte víkem ve směru  a sejměte jej.
→ Obr. **15**
5. Vložte přísady.
→ Obr. **15**
6. Vraťte víko na mixovací nádobu a pokračujte ve zpracování potravin.

Vyprazdňování mixovací nádoby

Požadavek: Spotřebič nemixuje.

1. Otočte mixovací nádobou proti směru hodinových ručiček a sejměte ji ze základní jednotky.
→ Obr. **16**

2. Chcete-li odlít pouze část zpracovaných potravin, pak přes zobáček.
– Otevřete zobáček.
– Zpracované potraviny přelijte do vhodné nádoby, nebo je ihned podávejte.
– Zobáček zavřete.
→ Obr. **17**
3. Sejměte víko a vylijte celý obsah zpracovaných potravin.
→ Obr. **18**

Zpracování potravin s použitím mixovací lahve To-Go

POZOR **Nebezpečí opaření!**

V průběhu zpracování může dojít k rozstříknutí horkých potravin a opaření.

- ▶ V mixovací nádobě nezpracovávejte potraviny, jejichž teplota přesahuje 50 °C.
1. Připravte si potraviny.
Například si nakrájejte velké kusy potravin na menší.
 2. Potraviny vložte do mixovací lahve To-Go.
→ Obr. **19**
Dodržujte minimální a maximální množství mixovaných potravin.
→ „*Přehled receptů*“, *Strana 20*
 3. Do mixovací lahve To-Go umístěte mixovací nůž To-Go.
→ Obr. **19**
 4. Pevně našroubujte mixovací nůž To-Go na mixovací lahev To-Go.
→ Obr. **20**
Mixovací nůž To-Go lze zapojit do základní jednotky, pouze je-li mixovací lahev To-Go našroubovaná až na doraz.
 5. Otočte mixovací lahev To-Go dnem vzhůru.
→ Obr. **21**

- Umístěte mixovací nůž To-Go na základní jednotku a otočte jím ve směru hodinových ručiček, aby zacvakl na místo.
→ Obr. 21
- Otočný volič nastavte na doporučovanou rychlost.
→ Obr. 22
Tip: Potraviny lze zpracovávat také pomocí chvilkového přepínání.
→ „*Používání spínače okamžitého výkonu*“, Strana 16
- Zpracovávejte potraviny, až do dosažení požadovaného výsledku.
- Po ukončení mixování nastavte otočný volič na 0.
→ Obr. 23

Uzavírání mixovací lahve

To-Go

Požadavek: Spotřebič nemixuje.

- Otočte mixovací lahví To-Go proti směru hodinových ručiček a sejměte ji ze základní jednotky.
→ Obr. 24
- Otočte mixovací lahví To-Go a odšroubujte mixovací nůž To-Go.
→ Obr. 24
- Uzavřete náustek na víku.
→ Obr. 25
- Pevně našroubujte víko na mixovací lahev To-Go.
→ Obr. 25

Čištění a servis

Aby váš spotřebič pracoval efektivně a dlouhou dobu, je důležité jej pečlivě čistit a udržovat.

Komponenty vhodné do myčky nádobí

Které komponenty lze mýt v myčce nádobí.

POZOR!

U některých částí spotřebiče může v případě mytí v myčce nádobí dojít k poškození.

- ▶ Do myčky nádobí dávejte pouze ty části, které lze v myčce mýt.
- ▶ Používejte pouze programy s ohřevem do 60 °C.
- ▶ Plastové části dávejte do myčky nádobí tak, aby se neohnuly.

Tento přehled popisuje proces čištění jednotlivých částí.

→ Obr. 26

Čisticí prostředky

Jaké čisticí prostředky jsou vhodné k čištění spotřebiče.

POZOR!

Používáním nevhodných čisticích prostředků nebo nesprávného postupu čištění může dojít k poškození spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo líh.
- ▶ Nepoužívejte ostré, špičaté nebo kovové předměty.
- ▶ Nepoužívejte abrazivní utěrky či čisticí prostředky.

Čištění základní jednotky



POZOR

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit zasažení elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič ani síťový kabel nikdy neponořujte do vody a nemyjte jej v myčce nádobí.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte parní ani tlakové čističe.
- ▶ Základní jednotku otřete měkkou, vlhkou utěrkou.

Čištění mixéru

POZOR

Nebezpečí pořezání!

- Nůž mixéru má ostré čepele.
- ▶ Při čištění a vyprazdňování mixovací nádoby dávejte na ostré čepele pozor.
- ▶ Nikdy se nedotýkejte ostrých čepelí holýma rukama.

POZOR!

Nůž mixéru má ostré čepele. Nesprávným zacházením může dojít k poškození čepelí nebo povrchu.

- ▶ Nikdy nepokládejte mixovací nůž tak, aby čepele směřovaly nahoru.

1. Vyjměte odměrnou nádobku.

→ Obr. 27

2. Sejměte víko.

→ Obr. 27

3. Otočte mixovací nádobou proti směru hodinových ručiček a sejměte ji ze základní jednotky.

→ Obr. 28

4. Otočte mixovací nádobu dnem vzhůru.

5. Odjistěte pojistnou matici.

→ Obr. 29

6. Odpojte mixovací nůž EasyClick od mixovací nádoby.

→ Obr. 29

7. Vyčistěte jednotlivé díly.

Čištění mixovací lahve To-Go a mixovacího nože To-Go

POZOR!

Nůž mixéru má ostré čepele. Nesprávným zacházením může dojít k poškození čepelí nebo povrchu.

- ▶ Nikdy nepokládejte mixovací nůž tak, aby čepele směřovaly nahoru.

1. Otočte mixovacím nožem To-Go proti směru hodinových ručiček a odpojte jej od mixovací lahve To-Go.

→ Obr. 30

2. Otočte víkem proti směru hodinových ručiček a sejměte je z mixovací lahve To-Go.

→ Obr. 31

3. Otevřete náustek na víku.

→ Obr. 31

4. Vyčistěte jednotlivé díly.

Používání programu čištění

Program pro čištění můžete použít k předčištění mixovací nádoby a mixovacího nože.

Požadavky

- Mixovací nůž je nainstalován.
- Mixovací nádoba byla připojena a zajištěna.
- Mixovací nádoba je naplněna čisticí kapalinou.
- „Přehled receptů“, Strana 20
- Víko je připojeno a zajištěno.
- Otočný volič je nastaven na **0**.

1. Otočný volič nastavte na on.

→ Obr. 3

✓ Stavová kontrolka (LED) na otočném voliči se rozsvítí.

2. Stiskněte programové tlačítko Clean.

→ Obr. 11

✓ Při běhu programu kontrolka LED pro tlačítko Clean svítí a stavová kontrolka (LED) se vypne.

3. Čekejte, dokud se spotřebič nezastaví.

4. Otočný volič nastavte na **0**.

5. Otočte mixovacím příslušenstvím proti směru hodinových ručiček a sejměte jej ze základní jednotky.

→ Obr. 16

6. Otočte víkem ve směru  a sejměte jej.

→ Obr. 32

7. Čisticí kapalinu vylijte.

✓ Nejodolnější nánosy potravin by měly být odstraněny.

8. Vyčistěte jednotlivé díly.

Recepty

Vybrané recepty speciálně vytvořené pro tento spotřebič naleznete zde.

Přehled receptů

Tento přehled uvádí seznam ingrediencí a postup zpracování u různých receptů.

→ Obr. 33

Recept	Ingredience	Zpracování
Sportovní nápoj	<ul style="list-style-type: none"> ■ 250 g medu (studený, 7-9 °C) ■ 5 g skořice ■ 200 g mléka (teplého, 65 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do mixéru nalijte med a přidejte skořici. ■ Ingredience 5 sekund mixujte na stupeň max. ■ Přidejte mléko. ■ Ingredience 5 sekund mixujte na stupeň max.

POZOR!

Používáním nevhodných potravin může dojít k poškození spotřebiče.

- ▶ V mixovací nádobě nezpracovávejte potraviny, jejichž teplota přesahuje 50 °C.
- ▶ V mixovací nádobě nezpracovávejte potraviny, jejichž teplota přesahuje 70 °C.

Poznámka

Omezení při zpracování:

- Příslušenství nepoužívejte k sekání ingrediencí, jako jsou mandle, cibule, petržel a maso.
- Mixér nelze používat k výrobě majonézy.
- Při mixování pevných potravin použijte dostatečné množství tekutiny.
- Mixujete-li potraviny ve formě prášku, zalijte je nejdříve dostatečným množstvím tekutiny nebo je v tekutině zcela rozpustěte. Příkladem potravin ve formě prášku mohou být cukr, kakaový prášek, pražené sójové boby, mouka, proteinový prášek apod.

Řešení problémů

Drobné problémy se spotřebičem si dokážete vyřešit sami. Proto, než se obrátíte na zákaznický servis, si přečtěte informace k řešení problémů. Vyhnete se tak zbytečným výdajům.


POZOR

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič mohou opravovat pouze proškolení technici.
- ▶ Při opravě spotřebiče používejte pouze originální náhradní díly.
- ▶ Jestliže dojde k poškození síťového kabelu, musí jej vyměnit výrobce nebo zákaznický servis výrobce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby nedošlo k jakémukoli riziku.

Selhání spotřebiče

Porucha	Příčiny	Řešení problémů
Spotřebič nefunguje.	Zástrčka síťového kabelu není zapojená.	▶ Zapojte spotřebič do sítě.
	Vadná pojistka.	▶ Zkontrolujte pojistky v pojistkové skříni.
	Došlo k výpadku proudu.	▶ Ověřte, zda svítí světlo v kuchyni a fungují jiné spotřebiče.
Stavová kontrolka (LED) bliká.	Víko nebo mixovací nádoba nejsou zajištěné.	▶ Otočný volič nastavte na 0 .
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Umístěte mixovací nádobu na základní jednotku a otočte jí ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo. 2. Otáčejte víkem ve směru , dokud nezacvakne na místo. ✓ Barva indikátoru zajištění víka se změní z červené na zelenou. 3. V případě potřeby zvolte tuto možnost: <ul style="list-style-type: none"> – Umístěte mixovací lahev To-Go s připojeným mixovacím nožem To-Go na základní jednotku a otočte jí ve směru hodinových ručiček, aby zacvakla na místo.
	Program byl zrušen pomocí otočného voliče.	▶ Otočný volič nastavte na on .

Porucha	Příčiny	Řešení problémů
Spotřebič vydává bzučivý zvuk.	Čepel je zablokovaná nebo zatuhlá.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Otočný volič nastavte na 0. ▶ Blokující předmět odstraňte.
Při používání se spotřebič vypíná.	Zpracovávané množství je příliš velké nebo je čas zpracování příliš dlouhý.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Otočný volič nastavte na 0. ▶ Omezte zpracovávané množství. ▶ Nechte spotřebič vychladnout na pokojovou teplotu.
Program nelze spustit.	Otočný volič není nastaven na on .	▶ Otočný volič nastavte na on .
	Program byl zrušen pomocí programového tlačítka.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Počkejte tři sekundy. 2. Otočný volič nastavte na on. 3. Stiskněte programové tlačítko požadovaného programu.
Mixovací nůž To-Go nelze připojit k základní jednotce.	Je aktivována ochrana proti vytečení.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Našroubujte mixovací nůž To-Go na mixovací lahev To-Go ve směru hodinových ručiček. ✓ Mixovací lahev To-Go a mixovací nůž To-Go musí být sešroubovány pevně a na doraz.

Přeprava, uložení a likvidace

Likvidace starého spotřebiče

Cenné suroviny lze po recyklaci opětovně využít.

1. Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
2. Síťový kabel odřízněte.
3. Obal zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, která se týká elektrických a elektronických spotřebičů (Waste electrical and electronic equipment – WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Zákaznický servis

Máte-li jakékoli dotazy, nedokážete sami opravit poruchu spotřebiče, nebo potřebujete spotřebič opravit, obraťte se na zákaznický servis. Mnohé problémy dokážete vyřešit sami podle informací pro řešení problémů uvedených v tomto návodu k použití nebo na webových stránkách. V opačném případě se obraťte na zákaznický servis. Vždy najdeme odpovídající řešení. V případě jakýchkoli nároků na záruku zajistíme, aby byl váš spotřebič opraven vyškolenými techniky zákaznického servisu s použitím originálních náhradních dílů, a to i po uplynutí záruky výrobce.

Originální náhradní díly plnící konkrétní funkci podle příslušných parametrů pro ekodesign lze získat u zákaznického servisu po dobu nejméně 7 let ode dne, kdy byl váš spotřebič uveden na trh v rámci Evropského hospodářského prostoru.

Poznámka: Podle podmínek záruky výrobce je používání služeb zákaznického servisu zdarma.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi jsou k dispozici u našeho zákaznického servisu, u vašeho prodejce nebo na našich webových stránkách. Obrátíte-li se na zákaznický servis, budete požádáni, abyste uvedli označení produktu (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) svého spotřebiče. Kontaktní údaje zákaznického servisu naleznete v adresáři zákaznického servisu na konci tohoto návodu k použití nebo na webových stránkách.

Označení produktu (E-Nr.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) najdete na typovém štítku spotřebiče. Údaje o svém spotřebiči a telefonní číslo na zákaznický servis si poznamenejte, abyste je v případě potřeby rychle vyhledali.

Záruční podmínky

Záruční reklamaci svého spotřebiče můžete uplatnit za následujících podmínek. Na tento spotřebič se vztahují záruční podmínky stanovené zastoupením v daném státě. Podrobnosti o těchto podmínkách lze získat u prodejce, u kterého byl spotřebič zakoupen. V případě reklamace v záruční době je nutné předložit doklad o koupi spotřebiče.

cz Zákaznický servis

V případě reklamace v záruční době je nutné předložit doklad o koupi spotřebiče.



Děkujeme vám za zakoupení domácího spotřebiče značky Bosch.

Zaregistrujte svůj spotřebiče již nyní na MyBosch, díky čemuž přímo získáte:

- Rady profesionálů a tipy pro váš spotřebič
- Možnosti pro prodloužení záruky
- Slevy na příslušenství a náhradní díly
- Digitální návod a veškeré údaje o spotřebiči při ruce
- Snadný přístup k servisu spotřebičů Bosch Home.

Registrace je snadná a bez poplatku - rovněž možná z mobilního telefonu:

www.bosch-home.com/cz



Potřebujete pomoci? Pomůžeme vám zde.

Poradenství profesionálů pro vaše spotřebiče značky Bosch, řešení problémů nebo opravy profesionálními technikami Bosch.

Vše o možné podpoře ze strany společnosti Bosch naleznete zde:

www.bosch-home.com/service

Kontaktní informace pro všechny státy naleznete v přiloženém seznamu zákaznických center.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



8001185413 (000723)

de, en, fr, it, nl, da, no, sv, fi, es, pt, el, tr, pl, uk, ru, ar

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschová.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodané náhradní díly výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejší reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz**.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



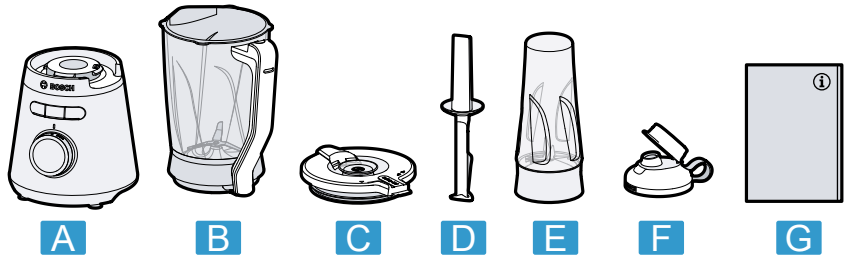
BOSCH



VitaPower Serie | 4

MMB6382M

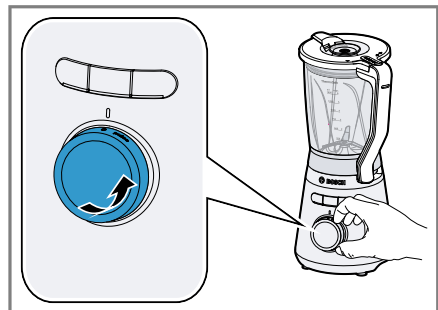
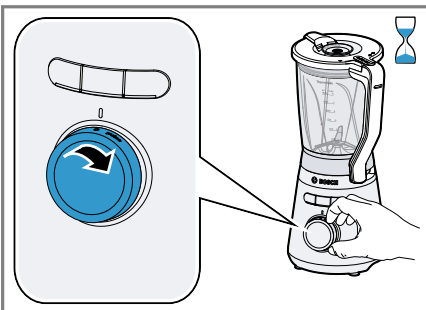
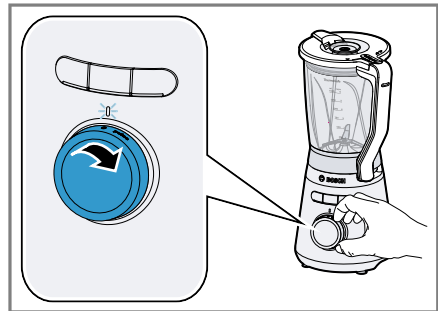
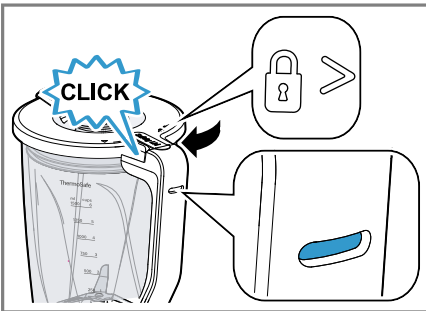
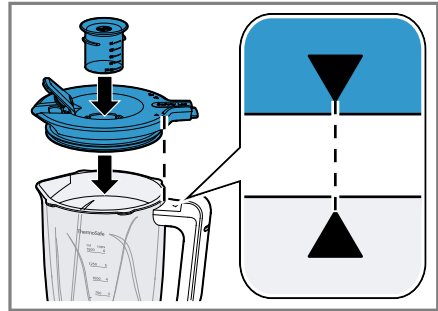
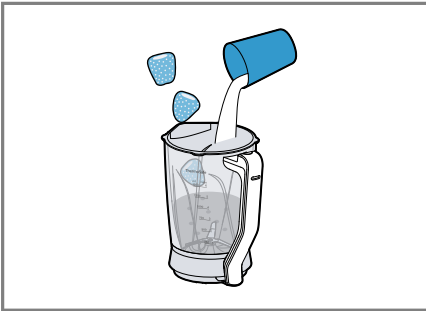
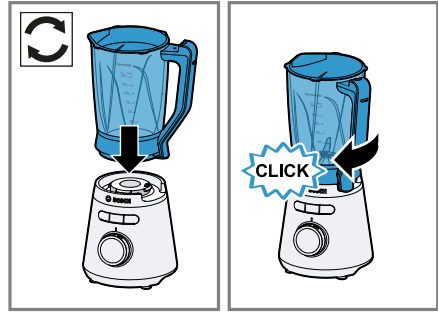
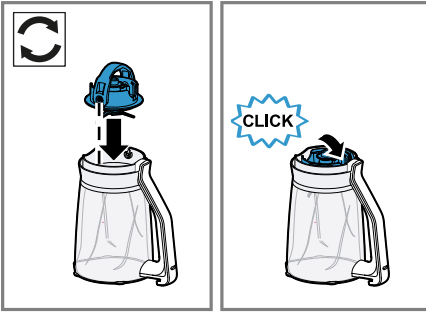
[sk] Návod na použitie



1

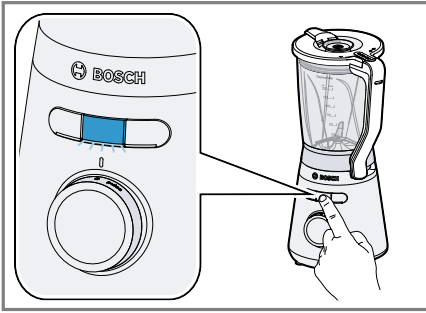


2

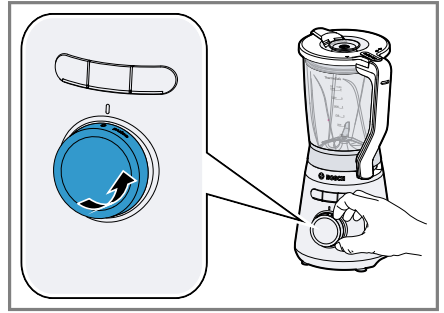


9

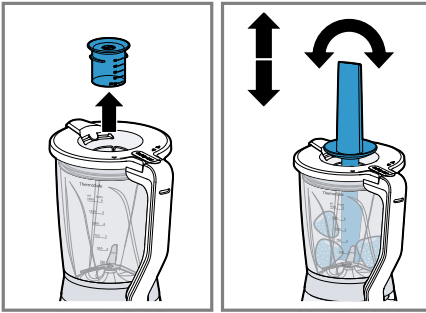
10



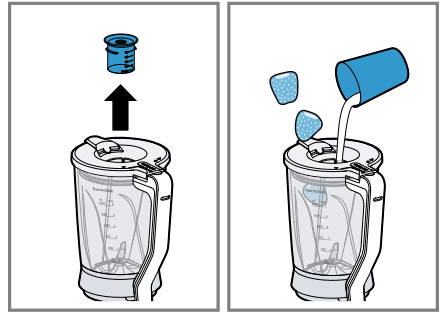
11



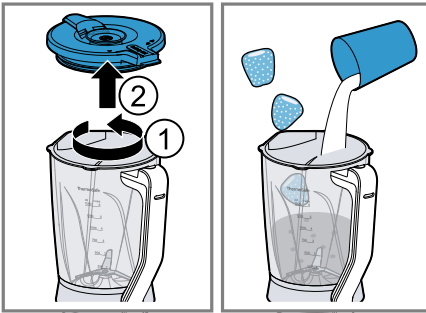
12



13



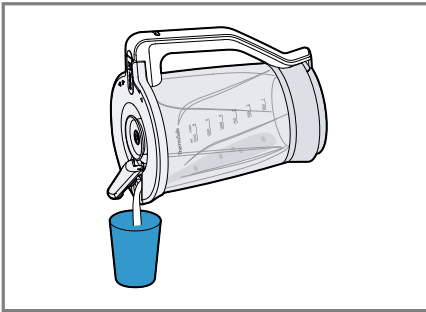
14



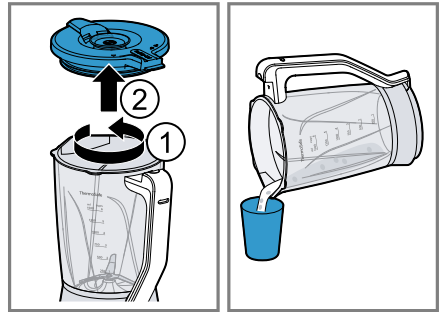
15



16



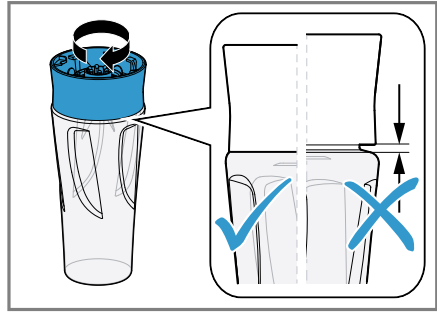
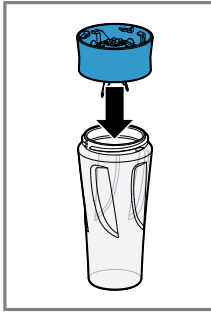
17



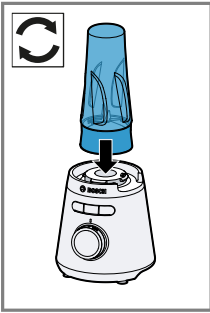
18



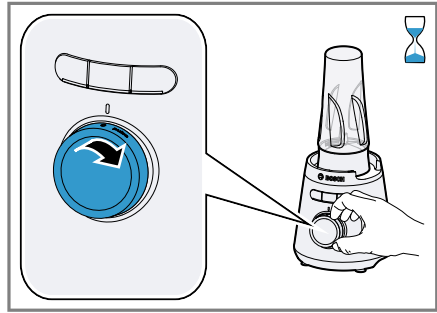
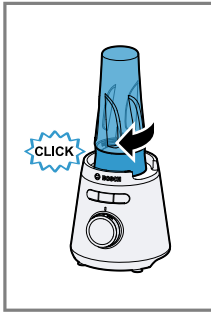
19



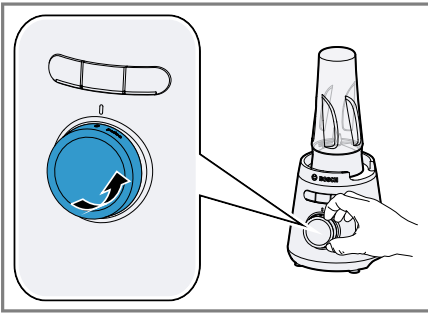
20



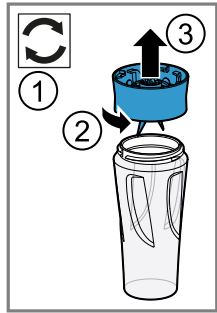
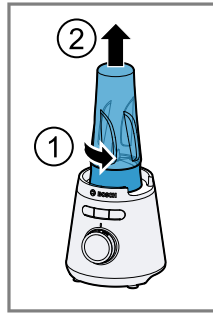
21



22



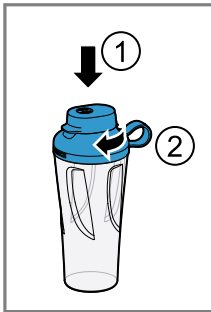
23



24

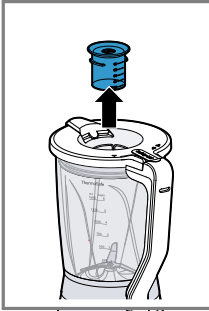


25

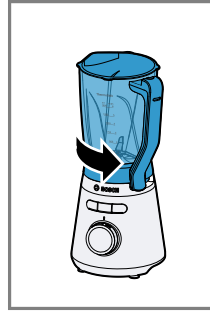
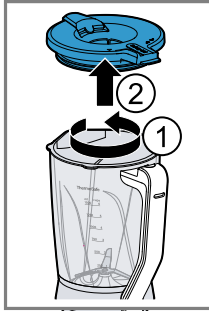


	✓			✓		
	✗			✓		
	✗			✓		

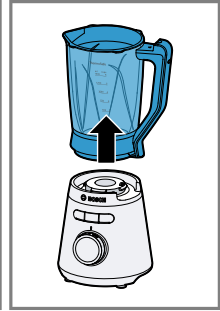
26



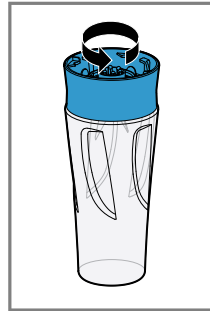
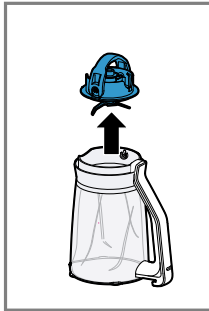
27



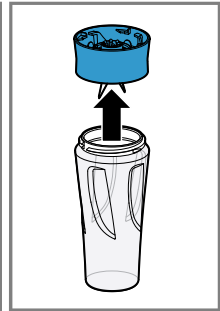
28



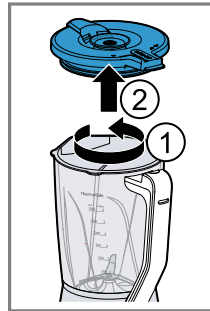
29



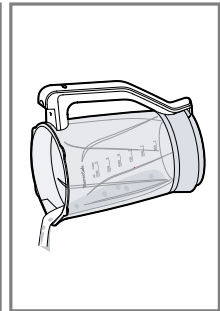
30







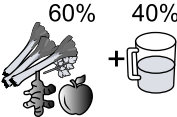



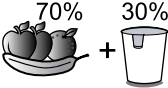







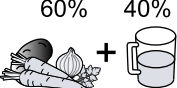





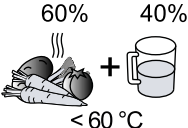







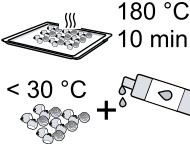



31



32



						
			MIN - MAX		MIN - MAX	
		✓	✓	✓	 300 - 1300  200 - 500 Smoothie	1 - 2 x 1 - 2 x
		✓	✓	✓	 300 - 1300  200 - 500 Smoothie	1 - 2 x 1 - 2 x
		✓	✓	✓	 300 - 1500  200 - 600 Smoothie	1 - 3 x 1 - 2 x
		✓	✓	✓	 300 - 1300  200 - 600 Smoothie	1 - 2 x 1 - 2 x
		✓	✗	✗	300 - 1000 min / max	30 - 60 s
		✓	✓	✓	 300 - 1300  200 - 600 max	45 - 90 s 45 - 60 s
		✓	✓	✗	300 - 1300 max	45 - 90 s
		✓	✗	✗	5 - 10 x 10g Ice Crush	1 x
		✗	✓	✗	500 - 600 max	120 - 180 s

Obsah

Bezpečnostné pokyny.....	9
Všeobecné informácie.....	9
Použitie podľa určenia.....	9
Obmedzenie používania.....	10
Bezpečnostné pokyny.....	10
Predchádzanie závažnému poškodeniu.....	13
Ochrana životného prostredia a úspora energie.....	13
Likvidácia obalového materiálu...	13
Rozbalenie a kontrola obsahu....	13
Vybalenie spotrebiča a dielov.....	13
Obsah balenia	13
Nastavenie spotrebiča	13
Oboznámenie sa so spotrebičom	14
Spotrebič	14
Symbyly	14
Otočný volič	14
Programové tlačidlá	14
Bezpečnostné systémy	15
Pred prvým použitím	15
Čistenie spotrebiča a dielov	15
Základné úkony	15
Dĺžka kábla	15
Odporúčané rýchlosti	15
Používanie mixéra na spracovanie potravín	15
Používanie spínača okamžitého výkonu	16
Používanie programov	16
Zasúvanie potravín do mixéra na spracovanie	17
Pridávanie potravín	17
Vyprázdňovanie mixovacej nádoby	17
Spracovávanie potravín s použitím mixovacej fľaše To-Go	17
Uzatváranie mixovacej fľaše To-Go	18
Čistenie a servis spotrebiča	18
Komponenty vhodné do umývačky riadu	18
Čistiace prostriedky	18
Čistenie základnej jednotky	18
Čistenie mixéra	19
Čistenie mixovacej fľaše To-Go a mixovacieho noža To-Go	19
Používanie programu čistenia	19
Recepty	20
Prehľad receptov	20
Riešenie problémov	21
Poruchy	21
Preprava, uloženie a likvidácia....	23
Likvidácia starého spotrebiča.....	23
Zákaznícky servis.....	23
Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)	23
Záručné podmienky.....	23



Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si, prosím, tieto bezpečnostné pokyny, aby ste mali istotu, že budete spotrebič používať bezpečne.

Všeobecné informácie

Tu nájdete všeobecné informácie tohto návodu na použitie.

- Prečítajte si pozorne tento návod na použitie. Iba tak budete môcť tento spotrebič používať bezpečne a efektívne.
- Tento návod na použitie je určený pre používateľov spotrebiča.
- Dodržujte bezpečnostné pokyny a varovania.
- Tento návod na použitie a informácie o produkte uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie alebo pre ďalších majiteľov.
- Po vybalení spotrebič skontrolujte, či nie je poškodený. Nezapájajte spotrebič do siete, ak bol pri preprave poškodený.

Použitie podľa určenia

Prečítajte si, prosím, informácie o spôsobe používania spotrebiča, pre ktorý bol určený, aby ste mali istotu, že ho budete používať správne a bezpečne.

Tento spotrebič používajte výhradne:

- podľa pokynov uvedených v tomto návode na použitie,
- s originálnymi dielmi,
- na krájanie, sekacie, miešanie, mixovanie a emulgovanie kvapalných alebo polotuhých potravín,
- na drvenie kociek ľadu,
- pod dohľadom,
- v domácnostiach a v uzatvorených priestoroch v domácom prostredí pri izbovej teplote,
- na spracovanie bežného množstva a na čas bežný pri domácom použití,
- až do max. nadmorskej výšky 2 000 m. n. m.

Spotrebič odpojajte od elektrickej siete:

- pokiaľ ho nepoužívate,
- pokiaľ ho nechávate bez dozoru,
- pokiaľ ho zostavujete,

- pokiaľ ho rozpájate,
- ak ho chcete vyčistiť,
- pokiaľ siahate na jeho otáčajúce sa časti,
- pokiaľ dôjde k poruche.

Obmedzenie používania

Vyhňte sa vystaveniu detí a zraniteľných osôb rizikám. Tento spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli inštruované o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú čistiť a vykonávať používateľskú údržbu. Deti nesmú spotrebič používať. Spotrebič a sieťový kábel uchovávajúte mimo dosahu detí.

Bezpečnostné pokyny

Dodržujte ďalej uvedené bezpečnostné pokyny.

POZOR – Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

- Ak dôjde k poškodeniu spotrebiča alebo jeho sieťového kábla, stávajú sa nebezpečnými.
 - ▶ Poškodený spotrebič nikdy nepoužívajte.
 - ▶ Ak má spotrebič prasknutý alebo nalomený povrch, nepoužívajte ho.
 - ▶ Spotrebič nikdy neodpájajte od siete ťahaním za sieťový kábel. Spotrebič vždy odpájajte vytiahnutím zástrčky zo siete.
 - ▶ Ak dôjde k poškodeniu spotrebiča alebo sieťového kábla, ihneď odpojte sieťový kábel od siete alebo vypnite poistky v poistkovej skrini.
 - ▶ „Volajte zákaznícky servis“ → *Strana 23*
 - ▶ Spotrebič môžu opravovať iba vyškolení technici.
- Spotrebič môžu opravovať iba vyškolení technici. nebezpečné.
 - ▶ Spotrebič pripojte a používajte iba v súlade s technickou špecifikáciou uvedenou na typovom štítku.

- Neodborne vykonávané opravy sú nebezpečné.
 - ▶ Spotrebič môžu opravovať iba vyškolení technici.
 - ▶ Pri oprave spotrebiča používajte iba originálne náhradné diely.
 - ▶ Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla, musí ho vymeniť výrobca alebo zákaznícky servis výrobcu alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k akémukoľvek riziku.
- Prenikajúca vlhkosť môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.
 - ▶ Spotrebič ani sieťový kábel nikdy neponárajte do vody a neumývajte ho v umývačke riadu.
 - ▶ Spotrebič používajte iba v uzatvorených priestoroch.
 - ▶ Spotrebič nikdy nevystavujte intenzívnemu teplu a vlhku.
 - ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné ani tlakové čističe.
- Ak dôjde k poškodeniu izolácie sieťového kábla, stáva sa kábel nebezpečným.
 - ▶ Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nikdy nedostal do kontaktu s horúcimi časťami spotrebičov a zdrojov tepla.
 - ▶ Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými hranami alebo ostrými hrotmi.
 - ▶ Dávajte pozor, aby nedošlo ku skrúteniu alebo rozdrveniu sieťového kábla a vyhnite sa aj úpravám sieťového kábla.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo požiaru!

Intenzívna horúčava môže spôsobiť zahorenie spotrebiča a ďalších dielov.

- ▶ Spotrebič nikdy nekladte na horúce plochy alebo do ich blízkosti.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo oparenia!

Pri spracovávaní horúcich potravín môže dôjsť k ich rozstreknutiu a vekom môže unikáť para.

- ▶ Do mixéra nedávajte viac než 750 ml horúcich alebo peniacich potravín.
- ▶ Horúce potraviny spracovávajte opatrne.
- ▶ Nad spotrebič sa nenakláňajte.
- ▶ V mixovacej nádobe nespracovávajte potraviny, ktorých teplota presahuje 50 °C.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo zranenia!

- Používanie spotrebiča s poškodenými dielmi môže spôsobiť zranenie.
 - ▶ Popraskané alebo inak poškodené diely alebo diely, ktoré správne nesedia, je nutné nahradiť originálnymi náhradnými dielmi.
- Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k zraneniu.
 - ▶ Spotrebič používajte, iba ak je celkom zmontovaný.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo porezania!

Nôž mixéra má ostré čepele.

- ▶ Pri čistení a vyprázdňovaní mixovacej nádoby dávajte na ostré čepele pozor.
- ▶ Nikdy sa nedotýkajte ostrých čepelí holými rukami.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo zadusenía!

- Baliaci materiál by si mohli deti natiahnuť na hlavu alebo sa doň zabaliť a udusiť sa.
 - ▶ Uchováajte baliaci materiál mimo dosahu detí.
 - ▶ Nenechávajte deti hrať sa s baliacim materiálom.
- Malé časti môžu deti prehltnúť alebo vdýchnuť a zadusiť sa.
 - ▶ Uchováajte malé časti mimo dosahu detí.
 - ▶ Nenechávajte deti hrať sa s malými časťami.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo poškodenia zdravia!

Znečistené povrchy môžu ohroziť zdravie.

- ▶ Postupujte podľa pokynov na čistenie.
- ▶ Povrchy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vždy pred použitím vyčistite.

Predchádzanie závažnému poškodeniu

Postupujte podľa týchto pokynov, aby nedošlo k závažnému poškodeniu vášho spotrebiča, príslušenstva či iných predmetov v kuchyni.

POZOR!

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k závažnému poškodeniu.

- ▶ Spotrebič nepúšťajte naprázdno.
- ▶ Pri spracovávaní dodržujte maximálne množstvo.
- ▶ Mixovaciu nádobu nikdy nepoužívajte v rúre na pečenie alebo v mikrovlnnej rúre.
- ▶ Mixovaciu nádobu nepoužívajte na uchovávanie predmetov, pre ktoré nie je určená.

Ochrana životného prostredia a úspora energie

Pomáhajte chrániť životné prostredie používaním spotrebiča spôsobom, ktorý chráni zdroje, a riadnou likvidáciou recyklovateľných materiálov.

Likvidace obalového materiálu

Obalový materiál je ekologický a recyklovateľný.

- ▶ Jednotlivé komponenty triedte podľa typu a likvidujte ich oddelene.
Aktuálne informácie o metódach likvidácie odpadu sú k dispozícii u vášho odborného predajcu alebo na miestnych úradoch.

Rozbalenie a kontrola obsahu

Ako by ste mali pri rozbaľovaní spotrebiča postupovať.

Vybalenie spotrebiča a dielov

1. Vybaľte spotrebič z obalu.
2. Vybaľte všetky súčasti spotrebiča a sprievodnú dokumentáciu z balenia a nechajte si ich poruke.
3. Odstráňte všetok baliaci materiál.
4. Odstráňte všetky nálepky a fólie.

Obsah dodávky

Po vybalení všetkých súčastí skontrolujte, či pri preprave nedošlo k ich poškodeniu a či je dodávka kompletná.

→ Obr. 1

A	Základná jednotka
B	Mixovacia nádoba s mixovacím nožom EasyClick
C	Veko a odmerná nádobka
D	Utláčadlo
E	Mixovacia fľaša To-Go s mixovacím nožom ¹
F	Veko s uzatvárateľným náustkom ¹
G	Návod na obsluhu

¹ V závislosti od špecifikácie spotrebiča

Nastavenie spotrebiča

POZOR

Nebezpečenstvo požiaru!

Intenzívna horúčava môže spôsobiť zahorenie spotrebiča a ďalších dielov.

- ▶ Spotrebič nikdy nekladte na horúce plochy alebo do ich blízkosti.
- 1. Spotrebič položte na stabilný, rovný, plochý a čistý pracovný povrch.
- 2. Kábel vytiahnite do požadovanej dĺžky.

→ „Dĺžka kábla“, Strana 15

Zástrčku sieťového kábla nezapájajte do siete.

Oboznámenie sa so spotrebičom

Oboznámte sa s jednotlivými časťami svojho spotrebiča.

Spotrebič

Tu nájdete prehľad všetkých súčastí spotrebiča.




→ Obr. 2

1	Základná jednotka
2	Otočný volič
3	Programové tlačidlá s LED kontrolkami
4	Stupnica
5	Indikátor zaistenia veka
6	Stavová kontrolka (LED)
7	Zobáčik
8	Odmerná nádobka
9	Veko s otvorom na plnenie
10	Mixovacia nádoba
11	Mixovací nôž EasyClick
12	Poistná matica
13	Priestor na uloženie sieťového kábla
14	Mixovací nôž To-Go ¹
15	Mixovacia fľaša To-Go ¹
16	Veko s uzatvárateľným náustkom ¹
17	Utláčadlo

¹ V závislosti od špecifikácie spotrebiča

Symbols

Tu nájdete prehľad symbolov používaných vašim spotrebičom.

Symbol	Vysvetlivky
	Označenie pozície
	Otvoriť zaisťovací mechanizmus.
	Zavrieť zaisťovací mechanizmus.

Otočný volič

Otočný volič sa používa na spustenie a zastavenie spracovania a voľbu rýchlosti.

Symbol	Funkcia
0	Zastavenie spracovania.
on	Zapnutie spotrebiča.
min	Spracovanie potravín pri nízkej rýchlosti.
max	Spracovanie potravín pri maximálnej rýchlosti.
pulse	Rýchle spracovanie potravín pri maximálnej rýchlosti.

Tip: Rýchlosť môžete plynulo nastavovať medzi min. a max.

Programové tlačidlá

Programové tlačidlá sa používajú na spúšťanie programov určených na konkrétne použitie alebo predčistenie. Každé programové tlačidlo má zodpovedajúcu LED kontrolku zobrazujúcu prevádzkový stav.

Poznámka: Ak je pripojená mixovacia fľaša To-Go, používajte iba program Smoothie. Programy určené na drvenie ľadu a na čistenie nie sú pre mixovaciu fľašu To-Go vhodné.

Programové tlačidlo	Funkcia
Clean	Program čistenia na predčistenie v prípade zaschnutých zvyškov

Programové tlačidlo	Funkcia
Smoothie	Program na prípravu smoothie nápojov
Ice Crush	Program na drvenie kociek ľadu

Bezpečnostné systémy

Prehľad bezpečnostných systémov spotrebiča nájdete tu.

Zámka zaist'ujúca spotrebič proti spusteniu

Zámka zaist'ujúca spotrebič proti spusteniu zaistí, aby nedošlo k nechcenému spusteniu spotrebiča. Spotrebič môžete zapnúť a používať až po tom, čo naň správne umiestnite mixovaciu nádobu a zaistíte ju vekom.

Ochrana proti preťaženiu

Ochrana systému pred preťažením zabraňuje poškodeniu motora a ďalších komponentov v dôsledku preťaženia.

Pred prvým použitím

Vykonajte základné nastavenie. Spotrebič a príslušenstvo umyte.

Čistenie spotrebiča a dielov

1. Všetky časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, pred prvým použitím dôkladne umyte.
→ „Čistenie a servis“, *Strana 18*
2. Vyčistené a osušené časti pripravte na použitie.

Základné úkony

Všetko, čo potrebujete vedieť o používaní svojho spotrebiča, nájdete tu.

Dĺžka kábla

Dĺžku siet'ového kábla nastavte podľa svojich potrieb.

Nastavenie dĺžky siet'ového kábla pomocou priestoru na uloženie kábla

1. Kábel vytiahnite do požadovanej dĺžky.
2. Ak potrebujete kábel skrátiť, zastrčte ho do priestoru na uloženie kábla.

Odporúčané rýchlosti

Tu nájdete odporúčania, aké rýchlosti môžete používať, ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky.

Nastavenie	Použitie
pulse	Krátke mixovanie potravín s chvíľkovým prepínaním na maximálnu rýchlosť.
max	Mixovanie, drvenie, emulgovanie, šľahanie a sekanie potravín.
min	Mixovanie potravín, ktoré sa nesmú nasekať na príliš malé kúsky.

Tip: Vyskúšajte, prosím, naše recepty s nápadmi, aby ste získali skúsenosti so svojím novým spotrebičom.
→ „Prehľad receptov“, *Strana 20*

Používanie mixéra na spracovanie potravín

POZOR Nebezpečenstvo zranenia!

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k zraneniu.

- Spotrebič používajte, iba ak je celkom a riadne zmontovaný.

⚠ POZOR

Nebezpečenstvo oparenia!

Pri spracovávaní horúcich potravín môže dôjsť k ich rozstreknutiu a vekom môže unikať para.

- ▶ Do mixéra nedávajte viac než 750 ml horúcich alebo peniacich potravín.
- ▶ Horúce potraviny spracovávajújte opatrne.
- ▶ Nad spotrebič sa nenakláňajte.

1. Pripravte si potraviny.
Napríklad si nakrájajte veľké kusy potravín na menšie.
2. Otočte mixovaciu nádobu dnom nahor.
3. Odistite poistnú maticu.

→ Obr. 3

4. Zapojte mixovací nôž EasyClick do závitú mixovacej nádoby.

5. Zasuňte mixovací nôž EasyClick do mixovacej nádoby a zaistíte poistnú maticu, aby zacvakla na miesto.

→ Obr. 3

6. Umiestnite mixovaciu nádobu na základnú jednotku a otočte ňou v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne na miesto. → Obr. 4

7. Potraviny vložte do mixovacej nádoby.

→ Obr. 5

Dodržiujte minimálne a maximálne množstvo mixovaných potravín.
→ „Prehľad receptov“, Strana 20

8. Do veka vložte odmernú nádobku a veko umiestnite na mixovaciu nádobu.

→ Obr. 6

Značky ▼ a ▲ musia stáť naproti sebe.

9. Otáčajte vekom v smere ↻, kým nezacvakne na miesto.

→ Obr. 7

Veko musí byť celkom zatvorené.

- ✓ Farba ukazovateľa zaistenia veka sa zmení z červenej na zelenú.

10. Zapojte sieťovú zástrčku.

11. Otočný volič nastavte na on .

→ Obr. 8

- ✓ Stavová kontrolka (LED) na otočnom voliči sa rozsvieti.

12. Otočný volič nastavte na odporúčanú rýchlosť.

→ Obr. 9

13. Spracovávajújte potraviny, až do dosiahnutia požadovaného výsledku.

14. Po ukončení mixovania nastavte otočný volič na 0.

Používanie spínača okamžitého výkonu

1. Nastavte otočný volič na pulse a podržte.

→ Obr. 10

- ✓ Prísady sú spracovávané maximálnou rýchlosťou.

2. Uvoľnite otočný volič.

- ✓ Otočný volič preskočí na 0.

- ✓ Spracovanie potravín sa zastaví.

Používanie programov

Požiadavky

- Mixovací nôž je nainštalovaný.
- Mixovacia nádobka bola pripojená a zaistená.
- Mixovacia nádobka je naplnená potravinami alebo kockami ľadu.
- Veko je pripojené a zaistené.
- Otočný volič je nastavený na 0.

1. Otočný volič nastavte na on .

→ Obr. 8

- ✓ Stavová kontrolka (LED) na otočnom voliči sa rozsvieti.

2. Stlačte programové tlačidlo Smoothie alebo Ice Crush.

→ Obr. 11

- ✓ V priebehu programu LED kontrolka zvoleného programu svieti a stavová kontrolka (LED) sa vypne.

3. Čakajte, kým sa spotrebič nezastaví.

- Otočný volič nastavte na **0**.
→ Obr. **12**
Tip: Ak chcete program predčasne zastaviť, otočte otočný volič do polohy **0**.
- „Vyprázdnite mixovaciu nádobu.“ → *Strana 17*

Zasúvanie potravín do mixéra na spracovanie

- Vyberte odmernú nádobku a do plniaceho otvoru zasuňte utláčadlo. → Obr. **13**
- Zasúvajte potraviny smerom zo strán do stredu mixovacej nádoby. → Obr. **13**

Pridávanie potravín

- V priebehu spracovania vyberte odmernú nádobku a otvorom vo veku pridávajte potraviny.
→ Obr. **14**
- Ak chcete pridať veľké množstvo potravín, nastavte otočný volič na **0**.
- Čakajte, kým sa spotrebič nezastaví.
- Otočte vekom v smere **↶** a odoberte ho.
→ Obr. **15**
- Vložte prísady.
→ Obr. **15**
- Vráťte veko na mixovaciu nádobu a pokračujte v spracovaní potravín.

Vyprázdňovanie mixovacej nádoby

Požiadavka: Spotrebič nemixuje.

- Otočte mixovacou nádobou proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ju zo základnej jednotky. → Obr. **16**

- Ak chcete odliat' iba časť spracovaných potravín, potom cez zobáčik.
 - Otvorte zobáčik.
 - Spracované potraviny prelejte do vhodnej nádoby, alebo ich ihneď podávajte.
 - Zobáčik zavrite.
 → Obr. **17**
- Odoberte veko a vylejte celý obsah spracovaných potravín.
→ Obr. **18**

Spracovávanie potravín s použitím mixovacej fľaše To-Go

POZOR

Nebezpečenstvo oparenia!

V priebehu spracovania môže dôjsť k rozstreknutiu horúcich potravín a opareniu.

- ▶ V mixovacej nádobe nespracovávajú potraviny, ktorých teplota presahuje 50 °C.
- Prípravte si potraviny. Napríklad si nakrájajte veľké kusy potravín na menšie.
 - Potraviny vložte do mixovacej fľaše To-Go.
→ Obr. **19**
Dodržujte minimálne a maximálne množstvo mixovaných potravín.
→ „*Prehľad receptov*“, *Strana 20*
 - Do mixovacej fľaše To-Go umiestnite mixovací nôž To-Go.
→ Obr. **19**
 - Pevne naskrutkujte mixovací nôž To-Go na mixovaciu fľašu To-Go.
→ Obr. **20**
Mixovací nôž To-Go je možné zapojiť do základnej jednotky, iba ak je mixovacia fľaša To-Go naskrutkovaná až na doraz.
 - Otočte mixovaciu fľašu To-Go dnom nahor.
→ Obr. **21**

- Umiestnite mixovací nôž To-Go na základnú jednotku a otočte ním v smere hodinových ručičiek, aby zacvakol na miesto.
→ Obr. 21
- Otočný volič nastavte na odporúčanú rýchlosť.
→ Obr. 22
Tip: Potraviny je možné spracovávať aj pomocou chvíľkového prepínania.
→ „*Používanie spínača okamžitého výkonu*“, Strana 16
- Spracováajte potraviny, až do dosiahnutia požadovaného výsledku.
- Po ukončení mixovania nastavte otočný volič na 0.
→ Obr. 23

Uzatvorenie mixovacej fľaše To-Go

Požiadavka: Spotrebič nemixuje.

- Otočte mixovaciu fľašu To-Go proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ju zo základnej jednotky. → Obr. 24
- Otočte mixovaciu fľašu To-Go a odskrutkujte mixovací nôž To-Go.
→ Obr. 24
- Uzavrite náustok na veku.
→ Obr. 25
- Pevne naskrutkujte veko na mixovaciu fľašu To-Go.
→ Obr. 25

Čistenie a servis

Aby váš spotrebič pracoval efektívne a dlhý čas, je dôležité ho starostlivo čistiť a udržiavať.

Komponenty vhodné do umývačky riadu

Ktoré komponenty je možné umývať v umývačke riadu.

POZOR!

Pri niektorých častiach spotrebiča môže v prípade umývania v umývačke riadu dôjsť k poškodeniu.

- ▶ Do umývačky riadu dávajte iba tie časti, ktoré je možné v umývačke umývať.
- ▶ Používajte iba programy s ohrevom do 60 °C.
- ▶ Plastové časti dávajte do umývačky riadu tak, aby sa neohli.

Tento prehľad opisuje proces čistenia jednotlivých častí.

→ Obr. 26

Čistiace prostriedky

Áké čistiace prostriedky sú vhodné na čistenie spotrebiča.

POZOR!

Používaním nevhodných čistiacich prostriedkov alebo nesprávneho postupu čistenia môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol alebo lieh.
- ▶ Nepoužívajte ostré, špicaté alebo kovové predmety.
- ▶ Nepoužívajte abrazívne utierky či čistiace prostriedky.

Čistenie základnej jednotky



POZOR

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Prenikajúca vlhkosť môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani sieťový kábel nikdy neponárajte do vody a neumývajte ich v umývačke riadu.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné ani tlakové čističe.
- ▶ Základnú jednotku utrite mäkkou, vlhkou utierkou.

Čistenie mixéra

⚠ POZOR

Nebezpečenstvo porezania!

Nôž mixéra má ostré čepele.

- ▶ Pri čistení a vyprázdňovaní mixovacej nádoby dávajte na ostré čepele pozor.
- ▶ Nikdy sa nedotýkajte ostrých čepelí holými rukami.

POZOR!

Nôž mixéra má ostré čepele. Nesprávnym zaobchádzaním môže dôjsť k poškodeniu čepelí alebo povrchu.

- ▶ Nikdy nekladte mixovací nôž tak, aby čepele smerovali nahor.

1. Vyberte odmernú nádobku.
→ Obr. 27
2. Odoberte veko.
→ Obr. 27
3. Otočte mixovacou nádobou proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ju zo základnej jednotky.
→ Obr. 28
4. Otočte mixovaciu nádobu dnom nahor.
5. Odistite poistnú maticu.
→ Obr. 29
6. Odpojte mixovací nôž EasyClick od mixovacej nádoby.
→ Obr. 29
7. Vyčistite jednotlivé diely.

Čistenie mixovacej fľaše To-Go a mixovacieho noža To-Go

POZOR!

Nôž mixéra má ostré čepele. Nesprávnym zaobchádzaním môže dôjsť k poškodeniu čepelí alebo povrchu.

- ▶ Nikdy nekladte mixovací nôž tak, aby čepele smerovali nahor.
1. Otočte mixovacím nožom To-Go proti smeru hodinových ručičiek a odpojte ho od mixovacej fľaše To-Go.
→ Obr. 30

2. Otočte vekom proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ho z mixovacej fľaše To-Go.
→ Obr. 31
3. Otvorte náustok na veku.
→ Obr. 31
4. Vyčistite jednotlivé diely.

Používanie programu čistenia

Program na čistenie môžete použiť na predčistenie mixovacej nádoby a mixovacieho noža.

Požiadavky

- Mixovací nôž je nainštalovaný.
- Mixovacia nádoba bola pripojená a zaistená.
- Mixovacia nádoba je naplnená čistiacou kvapalinou.
→ „Prehľad receptov“, Strana 20
- Veko je pripojené a zaistené.
- Otočný volič je nastavený na **0**.

1. Otočný volič nastavte na **on**.
→ Obr. 8
- ✓ Stavová kontrolka (LED) na otočnom voliči sa rozsvieti.
2. Stlačte programové tlačidlo **Clean**.
→ Obr. 11
- ✓ Pri behu programu kontrolka LED pre tlačidlo **Clean** svieti a stavová kontrolka (LED) sa vypne.
3. Čakajte, kým sa spotrebič nezastaví.
4. Otočný volič nastavte na **0**.
5. Otočte mixovacím príslušenstvom proti smeru hodinových ručičiek a odoberte ho zo základnej jednotky.
→ Obr. 16
6. Otočte vekom v smere **↶** a odoberte ho.
→ Obr. 32
7. Čistiacu kvapalinu vylejte.
✓ Najodolnejšie nánosy potravín by sa mali odstrániť.
8. Vyčistite jednotlivé diely.

Recepty

Vybrané recepty špeciálne vytvorené pre tento spotrebič nájdete tu.

Prehľad receptov

Tento prehľad uvádza zoznam ingrediencií a postup spracovania pri rôznych receptoch. → Obr. 63

Recept	Ingrediencie	Spracovanie
Športový nápoj	<ul style="list-style-type: none"> ■ 250 g medu (studeného, 7-9 °C) ■ 5 g škorice ■ 200 g mlieka (teplého, 65 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do mixéra nalejte med a pridajte škoricu. ■ Ingrediencie 5 sekúnd mixujte na stupeň max. ■ Pridajte mlieko. ■ Ingrediencie 5 sekúnd mixujte na stupeň max.

POZOR!

Používaním nevhodných potravín môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

- ▶ V mixovacej nádobe nespracovávajú potraviny, ktorých teplota presahuje 50 °C.
- ▶ V mixovacej nádobe nespracovávajú potraviny, ktorých teplota presahuje 70 °C.

Poznámka

Obmedzenia pri spracovaní:

- Príslušenstvo nepoužívajte na sekanie ingrediencií, ako sú mandle, cibuľa, petržlenová vňať a mäso.
- Mixér nie je možné používať na výrobu majonézy.
- Pri mixovaní pevných potravín použite dostatočné množstvo tekutiny.
- Ak mixujete potraviny vo forme prášku, zalejte ich najskôr dostatočným množstvom tekutiny alebo ich v tekutine celkom rozpustite. Príkladom potravín vo forme prášku môžu byť cukor, kakaový prášok, pražené sójové bôby, múka, proteínový prášok a pod.

Riešenie problémov

Drobné problémy so spotrebičom si dokážete vyriešiť sami. Preto skôr, ako sa obrátite na zákaznícky servis, prečítajte si informácie na riešenie problémov. Vyhnete sa tak zbytočným výdavkom.


POZOR

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môžu opravovať iba preškolení technici.
- ▶ Pri oprave spotrebiča používajte iba originálne náhradné diely.
- ▶ Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla, musí ho vymeniť výrobca alebo zákaznícky servis výrobcu alebo osoba s podobnou kvalifikácií, aby nedošlo k akémukoľvek riziku.

Zlyhanie spotrebiča

Porucha	Príčiny	Riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka sieťového kábla nie je zapojená.	▶ Zapojte spotrebič do siete.
	Vadná pojistka.	▶ Zkontrolujte pojistky v pojistkovej skříni.
	Došlo k výpadku prúdu.	▶ Overte, či svieti svetlo v kuchyni a fungujú jiné spotrebiče.
Stavová kontrolka (LED) bliká.	Veko alebo mixovacia nádoba nie sú zaistené.	▶ Otočný volič nastavte na 0 .
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Umiestnite mixovaciu nádobu na základnú jednotku a otočte ňou v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne na miesto. 2. Otáčajte vekom v smere , kým nezacvakne na miesto. ✓ Farba indikátora zaistenia veka sa zmení z červenej na zelenú. 3. V prípade potreby zvolte túto možnosť: <ul style="list-style-type: none"> – Umiestnite mixovaciu fľašu To-Go s pripojeným mixovacím nožom To-Go na základnú jednotku a otočte ňou v smere hodinových ručičiek, aby zacvakla na miesto.
	Program bol zrušený pomocou otočného voliča.	▶ Otočný volič nastavte na on .

Porucha	Príčiny	Riešenie problémov
Spotrebič vydáva bzučivý zvuk.	Čepel' je zablokovaná alebo zatuhnutá.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Otočný volič nastavte na 0. ▶ Blokujúci predmet odstráňte.
Pri používaní sa spotrebič vypína.	Spracovávané množstvo je príliš veľké alebo je čas spracovania príliš dlhý.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Otočný volič nastavte na 0. ▶ Obmedzte spracovávané množstvo. ▶ Nechajte spotrebič vychladnúť na izbovú teplotu.
Program nie je možné spustiť.	Otočný volič nie je nastavený na on .	▶ Otočný volič nastavte na on .
	Program bol zrušený pomocou programového tlačidla.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Počkajte tri sekundy. 2. Otočný volič nastavte na on. 3. Stlačte programové tlačidlo požadovaného programu.
Mixovací nôž To-Go nie je možné pripojiť k základnej jednotke.	Je aktivovaná ochrana proti vytečeniu.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Naskrutkujte mixovací nôž To-Go na mixovaciu fľašu To-Go v smere hodinových ručičiek. ✓ Mixovacia fľaša To-Go a mixovací nôž To-Go sa musia zoskrutkovať pevne a na doraz.

Preprava, uloženie a likvidácia

Likvidácia starého spotrebiča

Cenné suroviny je možné po recyklácii opätovne využiť.

1. Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
2. Siet'ový kábel odrežte.
3. Obal zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, ktorá sa týka elektrických a elektronických spotrebičov (Waste electrical and electronic equipment – WEEE). Táto smernica stanovuje jednotný európsky (EÚ) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Zákaznícky servis

Ak máte akékoľvek otázky, nedokážete sami opraviť poruchu spotrebiča, alebo potrebujete spotrebič opraviť, obráťte sa na zákaznícky servis. Mnohé problémy dokážete vyriešiť sami podľa informácií na riešenie problémov uvedených v tomto návode na použitie alebo na webových stránkach. V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis. Vždy nájdeme zodpovedajúce riešenie. V prípade akýchkoľvek nárokov na záruku zaistíme, aby váš spotrebič opravili vyškolení technici zákazníckeho servisu s použitím originálnych náhradných dielov, a to aj po uplynutí záruky výrobcu.

Originálne náhradné diely plniace konkrétnu funkciu podľa príslušných parametrov pre eko-dizajn je možné získať v zákazníckom servise počas najmenej 7 rokov odo dňa, keď bol váš spotrebič uvedený na trh v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru.

Poznámka: Podľa podmienok záruky výrobcu je používanie služieb zákazníckeho servisu zadarmo.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine sú k dispozícii v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našich webových stránkach. Ak sa obráťte na zákaznícky servis, budete požiadaní, aby ste uviedli označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) svojho spotrebiča. Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v adresári zákazníckeho servisu na konci tohto návodu na použitie alebo na webových stránkach.

Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča. Údaje o svojom spotrebiči a telefónne číslo na zákaznícky servis si poznamenajte, aby ste ich v prípade potreby rýchlo vyhľadali.

Záručné podmienky

Záručnú reklamáciu svojho spotrebiča môžete uplatniť za nasledujúcich podmienok. Na tento spotrebič sa vzťahujú záručné podmienky stanovené zastúpením v danom štáte. Podrobnosti o týchto podmienkach je možné získať u predajcu, u ktorého ste spotrebič kúpili.

V prípade reklamácie v záručnej lehote je nutné predložiť doklad o kúpe spotrebiča.



Ďakujeme vám za zakúpenie domáceho spotrebiča značky Bosch.

Zaregistrujte svoj spotrebič už teraz na MyBosch, vďaka čomu priamo získate:

- Rady profesionálov a tipy pre váš spotrebič
- Možnosti na predĺženie záruky
- Zľavy na príslušenstvo a náhradné diely
- Digitálny návod a všetky údaje o spotrebiči pri ruke
- Jednoduchý prístup k servisu spotrebičov Bosch Home.

Registrácia je jednoduchá a bez poplatku – tiež možná z mobilného telefónu:

www.bosch-home.com/sk

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Potrebujete pomôcť? Pomôžeme vám tu.

Poradenstvo profesionálov pre vaše spotrebiče značky Bosch, riešenie problémov alebo opravy profesionálnymi technikmi Bosch.

Všetko o nožnej podpore zo strany spoločnosti Bosch nájdete tu:

www.bosch-home.com/service

Kontaktné informácie pre všetky štáty nájdete v priloženom zozname zákazníckych centier.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



8001185413 (000723)

de, en, fr, it, nl, da, no, sv, fi, es, pt, el, tr, pl, uk, ru, ar

**BOSCH**

Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 rokyzáruka od výrobcu
na všetky spotřebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

